

形體雜技 Acrobatics



Trickstation

兒童合唱 Children's Choir



香港音樂加兒童合唱團 - 香港民生隊
HKMP Children's Choir - HK Man Sang Division

西非鼓樂 African Drumming



迷你畿內亞鼓樂坊
Mini Guinea Workshop

兒童舞蹈劇場
Children's Dance Theatre



R&T (Rhythm & Tempo)

步操管樂演奏 Marching Band



香港步操管樂協會
Hong Kong Marching Band Association

手風琴 x 室樂演奏
Accordion x Chamber Music



The Accordi 人 x The Music Circles

花式足球 Freestyle Soccer



Techni 花式足球隊
Techni Freestyle Soccer Crew

魔術及小丑雜耍
Magic, Clown & Juggling



柴娃娃集團
Bubble Bear Limited

木偶表演及示範
Puppet Show & Demonstration



香港偶影藝術中心
Hong Kong Puppet and Shadow Art Center

手工藝工作坊(草蜢及手繩編織)
Handicrafts Workshop
(Grasshopper & Braided Bracelet)



聖雅各福群會香港故事館
St. James' Settlement
Hong Kong House of Stories

印度彩繪及攤位遊戲
Henna and Game Booth



浸信會愛羣社會服務處
灣仔綜合兒童及青少年服務中心
Baptist Oi Kwan Social Service
Wanchai Integrated Children and Youth Service Center

劍球示範 Kendama Demonstration



香港青少年服務處大埔地區青少年外展社會工作隊
Hong Kong Children & Youth Services
Tai Po District Youth Outreaching Social Work Team

Summer Fun Party 2016
夏日狂歡大派對

COOL COOL CIRCUS 涼浸浸Pop Up馬戲

伊館變身馬戲棚，集小丑雜耍、扯鈴高蹺、西非鼓樂、兒童舞劇、
花式足球、形體雜技、律動合唱、木偶劇場等元素的開心大派對！
Pop Up Circus @ QES with clown, juggling, diabolo, stilts, African drum, children's dance theatre,
freestyle soccer, acrobatics, children's choir & puppet show, etc. Party time!



伊利沙伯體育館
Queen Elizabeth Stadium

6-7.8.2016 (六 Sat - 日 Sun)
2:30 - 5:30pm

免費入場 Free Admission

插畫 Illustration: 李香蘭 Rainbow Leung



《國際綜藝合家歡2016》特備節目
"International Arts Carnival 2016"
supporting programme

3/F 表演場 Arena

步操管樂演奏
Marching Band

香港步操管樂協會
Hong Kong Marching Band Association



兒童舞蹈劇場《開心博士森林記》

Children's Dance Theatre "Dr Happy to the Rescue" (Rhythm & Tempo)

R&T 司儀 MC: 雪姐姐 Musette Tsang

魔術及小丑雜耍

Magic, Clown & Juggling Bubble Bear Limited

兒童合唱

Children's Choir 香港音樂加兒童合唱團 - 香港民生隊
HKIMP Children's Choir - HK Man Sang Division

西非鼓樂

African Drumming 迷你畿內亞鼓樂坊
Mini Guinea Workshop

(歡迎自備沙槌、搖鼓在台下齊齊Jam! Bring your own percussion instrument and jam with us!)



2/F 大堂 Lobby

印度彩繪:彩繪世界

Creative and Lovely Henna

攤位遊戲:誇啦啦!神槍手!

The Best Shooter 浸信會愛羣社會服務處
灣仔綜合兒童及青少年服務中心
Baptist Oi Kwan Social Service
Wanchai Integrated Children and Youth Service Center

劍球示範

Kendama Demonstration 香港青少年服務處
大埔地區青少年外展社會工作隊
Hong Kong Children & Youth Services
Tai Po District Youth Outreaching Social Work Team

步操管樂演奏

Marching Band 香港步操管樂協會
Hong Kong Marching Band Association

魔術、小丑雜耍、扯鈴及高蹺

Magic, Clown & Juggling, Diabolo & Stilts 柴娃娃集團
Bubble Bear Limited

西非鼓樂

African Drumming 迷你畿內亞鼓樂坊
Mini Guinea Workshop



《行街街、聽故事》

摩利臣山掌故遊

Morrison Hill Historic Walk

聖雅各福群會香港故事館

St. James' Settlement Hong Kong House of Stories

節目如有更改，恕不另行通知。節目內容並不反映康樂及文化事務署的意見。
Programmes are subject to change without prior notice.
The content of programmes does not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.

1/F 會議室 I-III
Committee Rooms I-III

木偶表演及示範
Puppet Show & Demonstration

每節約35分鐘 around 35 mins/session

香港偶影藝術中心
Hong Kong Puppet and Shadow Art Center



G/F 會議室 IV
Committee Room IV

育嬰室

Baby Care Room

嬰兒車停泊處

Baby Stroller Parking



B/F 地庫 Basement

形體雜技

Acrobatics Trickstation

手風琴 x 室樂演奏

Accordion x Chamber Music The Accordi 人 x The Music Circles

扯鈴及高蹺

Diabolo & Stilts 柴娃娃集團
Bubble Bear Limited

鼓樂對戰

Drum Line Battle 香港步操管樂協會
Hong Kong Marching Band Association

花式足球

Freestyle Soccer Techni 花式足球隊
Techni Freestyle Soccer Crew



手工藝工作坊 (草蜢及手繩編織)

Handicrafts Workshop St. James' Settlement Hong Kong House of Stories

(Grasshopper & Braided Bracelet)

場地已轉往二樓 一號活動室
Relocated to 2/F Function Room I

查詢 Enquiries: 2591 1340

www.lcsd.gov.hk/eo

節目以粵語進行 Programmes conducted in Cantonese